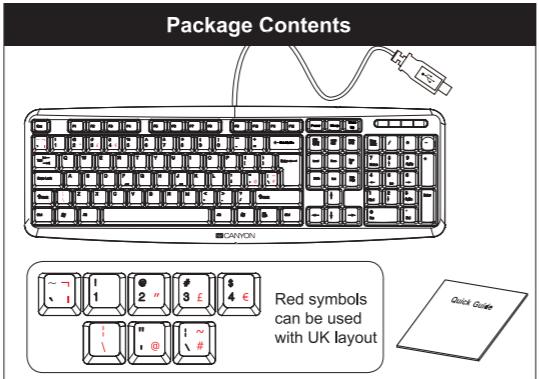
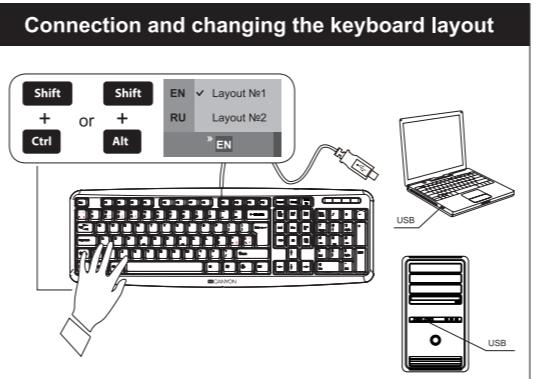


Slim desktop keyboard KB-1 Quick Guide v 11



Package contents	Connection
Wired keyboard User manual	For correct operation of the keyboard, connect it to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one. After turning on the computer and installing the operating system standard drivers – the mouse will be ready for use.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.



SAFETY INSTRUCTIONS	
	Read carefully and follow all instructions before using this product.
1.	Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2.	Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3.	The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual.
4.	Never spray liquid detergents. Use only dry clothes for device cleaning.
WARNING	
It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.	

Warranty

EN: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to:

<http://canyon.eu/warranty-terms/>

BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>

HU: A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jottalas/>

RO: Pentru condiții specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garante-produse/>

SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlascenia-o-zaruke/>

SI: Podrobne informacie o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LV: Detalizēta informācija par garantijas noteikumiem atrodama: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

LT: Detalesnę informację apie gwarancję sałygas rasite tinklapje:

<http://canyon.eu/warranty-terms/>

EE: Detailse info garantitingimuste kohta leiate:

<http://canyon.eu/warranty-terms/>



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Vice informaci na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

EN

User manual. Slim desktop keyboard

- Connectivity: Cable
- Interface: USB
- Number of keys: 108
- Keyboard layout: QWERTY
- Compatible with Microsoft Windows & Mac OS

BG

Ръководство за употреба. Тънка десктоп клавиатура

Характеристика:

- Свързаност: Кабел
- Интерфейс: USB
- Број клавиши: 108
- Подредба на клавиатурата: QWERTY
- Съвместим с Microsoft Windows и Mac OS

Съдържание на пакета	Свързване
Wired keyboard User manual	За правилна работа на клавиатурата, я свържете към USB порт на персонален компютър / лаптоп /. След включване на компютъра и инсталране на стандартни драйвери на операционата система - клавиатурата ще бъде готова за употреба.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Корото този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

CZ

Návod na použití. Ultra tenká desktopová klávesnice.

Vlastnosti:

- Připojení: kabel
- Rozhraní: USB
- Počet kláves: 108
- Rozvržení klávesnice: QWERTY
- Kompatibilita s MS Windows & Mac OS

Obsah balení	Připojení
Drátová klávesnice Návod k použití	Pro správné fungování klávesnice ji připojte do USB portu osobního Počítače/notebook/zářízení all-in-one. Po zapnutí počítače a instalaci operačního systému a základních ovladačů bude zařízení fungovat.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdějte do recykačního zařízení určeného místními úřady.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	
	Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.
1.	Не излагайте клавиатурата на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещение с висока влажност и високо ниво на прах.
2.	Не излагайте клавиатурата на топлина: не поставяйте близо до нагревателни уреди и не я излагайте на директна слънчева светлина.
3.	Продуктът трябва да бъде свързан към източника на захранване от посочения тип само в ръководството за експлоатация.
4.	Никога не пръскайте течни препарати. За почистване на устройството използвайте само сухи материали.

ВНИМАНИЕ	
Забранено е демонтирането на устройството. Опитът за поправка на това устройство не се препоръчва и води до отмяна на гаранцията.	

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE	
	Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod a dodržujte všechny pokyny.
1.	Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prahnosti.
2.	Nevystavujte myš teplu: neumísťujte ho do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
3.	Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu.
4.	Nikdy na přístroj nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ	
Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.	

Отстраняване на неизправности	
Проблем	Решение на проблема
1. Клавиатура не работи правилно	1.1 Ако някои стандарти клавиши на клавиатурата не работят, може да има проблем с кабела. Трябва да проверите дали кабълът е свързан правилно към USB гнездото или се свържете към друг USB порт или компютър. 1.2 Възможно е един от клавишите да е „залепнат“. Неизправности в клавиатурата могат да се дължат на фабричен дефект или от попадане на течности в клавиатурата. Не се препоръчва да се извършива самопочистване на клавиатурата.

Ако действията от горния списък не допринасят за решаването на проблеми, моля свържете се с екипа за поддръжка в Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

Řešení problémů	
Problém	Řešení
1. Klávesnice správně nefunguje	1.1 Pokud nefunguje některé ze základních tlačítek, může být problém v připojení kabelu. Zkontrolujte zda je kabel správně připojen v USB portu a nebo případně připojte klávesnici do jiného USB portu nebo k jinému počítači. 1.2 Je možné, že jedna z kláves je „přilepená“. Poruchy klávesnice mohou být způsobeny technologickou vadou na klávesnici, jakož i pozuštky nebo vodou na klávesnici. Nedoporučuje se provádět samočištění klávesnice.
2. Klávesnice nefunguje	2.1 Zkontrolujte zda je zařízení podporováno Vaším operačním systémem. 2.2 Vstupte do nastavení BYOSu a ujistěte se, že je používaný USB port aktivní.

V případě, že výše zmíněné rady nepřispěly k řešení problémů, kontaktujte tým podpory na stránkách CANYON <http://canyon.eu/ask-your-question>

ГАРАНЦИЯ	
Гаранционният период започва от деня на закупуване на продукта Canyon от авторизиран продавач. Датата на покупка е датата, посочена във вашият документ за покупка. По време на гаранционния период, ремонт, подмяна или възстановяването на сумата за покупката се извършва по прещенка на Canyon. За да получите гаранционно обслужване, стоките трябва да бъдат върнати на продавача на мястото на покупката заедно с доказателство за покупка (касовая бележка или товарителница). Срокът на гаранцията е 2 години от датата на покупката от потребителя. Допълнителна информация за използването и гаранцията е на разположение на https://canyon.eu/warranty-terms/	

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.

Производител: Asbisc Enterprises PLC, ул. Kolonakiou 43, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/sertifikati/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

ŽÁRKA	
Záruční doma začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedený na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba	

HU

Használati útmutató
Vékony kialakítású billentyűzet

Termékjellemzők:
 • **Kapcsolat:** Vezetékes
 • **Csatlakozó:** USB
 • **Gombok száma:** 108
 • **Billentyűzetkiosztás:** QWERTZ
 • **Kompatibilitás:** Microsoft Windows & Mac OS

A csomag tartalma	Csatlakoztatás
Vezetékes billentyűzet Használati útmutató	A billentyűzet használatba vételéhez csatlakoztassa azt a számítógépe USB portjához. A számítógép bekapsolása után, majd miután az operációs rendszer az illesztőprogramokat telepítette, a billentyűzet készen áll a használatra.

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elklülni kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Olvassa el figyelmesen és tartsa be a következő utasításokat.
 1. Ne tegye ki az eszközt por, nedvesség, víz hatásának. Ne használja az eszközt nagyon párás, poros helyen.
 2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak, ne helyezze hőforrás közelébe, óya a direkt napsugárzástól.
 3. Csak a megadott tápfeszültségről üzemeltesse a készüléket.
 4. Ne használjon folyékony tisztítószereket. Csak száraz, tiszta és puha kendőt használjon a tisztításhoz.

FIGYELEM

Ne szerelje szét a készüléket. A házilagos javítás nem ajánlott, a garancia elvesztéséhez vezethet.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges megoldás
1. A billentyűzet nem működik megfelelően	1.1 Ha billentyűk nem működnak a billentyűzeten, akkor kábelprobléma állhat fenn. Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően csatlakozik-e a USB-csatlakozóhoz, vagy csatlakoztassa egy másik USB porthoz vagy számítógéphez. 1.2 A billentyűzet meghibásodását okozhatja a billentyűzet gyártási hibája, valamint a billentyűzetbe került törmelék vagy víz. Nem ajánlott a billentyűzetet házilagosan szétszerelni, javítani.
2. A billentyűzet nem működik	2.1 Ellenőrizze, hogy a készülék támogatja-e az Ön operációs rendszerét. 2.2 Lépjön be a BIOS-beállításokba és győződjön meg arról, hogy az USB-port engedélyezve van. Próbálja meg visszaállítani és elmenteni a BIOS-t az alapértelmezett beállításokra.

Ha a fenti lépések nem segítnek a probléma megoldásában, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Canyon ügyfélszolgálatával: <http://canyon.eu/ask-your-question>

GARANCIA

A gyártó garantálja, hogy jól működő és hibátlan mentes készüléket hoz forgalomba. A garanciális időszak a készülék megvásárlásával kezdődik, melyet számlával, blokkal, szállítólevéllel igazolhat. Amennyiben a készülék garanciáidból belül meghibásodik és ezt gyártási vagy tervezési hiba okozta, a gyártó vagy partnere (kereskedő, forgalmazó) a hibás eszközt megjavítja megjavította, kicséríti vagy a készülék árát megtéríti. Bővebb információt itt talál: <https://canyon.eu/warranty-terms>

A gyártás dátumát a csomagoláson találja. Származási hely: Kína

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

KZ

Пайдалануышының нұсқаулығы. Жиһішке үстел пернетақта

Функциялары:
 • **Көсілым:** Кабель
 • **Әзәр арекеттесу:** USB
 • **Пернетақта саны:** 108
 • **Пернетақта орналасуы:** QWERTY
 • **Microsoft Windows және OS Mac үйлесімділігі**

Қаптама жи-нағы	Қосылуы
Сымды пернетақта	Пернетақтаның дұрыс жұмыс істеуі үшін оны дербес компьютердің / ноутбуктің / моноблоктың USB портына қосыныз.
Пайдалануышының нұсқаулығы	Компьютердің қосып, стандартты операциялық жүйе драйверлерін орнатқаннан кейін тінтуір пайдалана-нуға дайын болады.

Жергілікті заңнамаға сәйкес өніміздің және/немесе оның батареясын тұрмыстық қалдықтардан белек кедеге жарату керек. Осы өнімнің пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік белгіліген қайта өндеу көспорнына жеткізің.



ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР

- Осы өнімді қолданар алдында барлық нұсқауларды мұдият оқып шығыныш және орындаңыз.
 1. Тінтуірді шамадан тыс ылғалға, суга немесе шаша ұшыратпаңыз. Ұлғандылыры мен шаңдылыры жогары белмелерде орнатуға болмайды.
 2. Тінтуірдің кызу әсеріне ұшыратпаңыз: оны жылтыру құрылғыларның жаңына қоймаңыз және күн саулеесінің тікелей әсер етүіне жол берменіз.
 3. Құрылғыны тек пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген түрдегі қуат көзіне қосу керек.
 4. Сүйілкі жұмыш заттарды ешқашан шашыратпаңыз. Құрылғыны тазалай үшін тек құрғақ майлұктарда пайдаланыңыз.

ЕСКЕРТУ

Құрылғыны белшектеуге тыбым салынады. Бұл құрылғыны өздігінен жөндеу үсынылмайды және кепілдіктің жойылуына әкеп согады.

Ақауларды жою

Проблема	Шешім
1. Пернетақта дұрыс жұмыс істемейді	1.1 Пернетақтадағы кейір стандартты пернетер жұмыс істемесе, мәселе кабельде болуы мүмкін. Кабельдің USB портына дұрыс жалғанғаны тексеру керек немесе оны басқа USB портына немесе компьютерге қосу керек. 1.2 Пернетақта бірі «жанып кеткен» болуы мүмкін. Пернетақта ақауларды пернетақтадағы технологиялық ақаудан немесе пернетақтаға қоюқса немесе су тусуінен тұздандыру мүмкін. Пернетақтаны өз бетініше тазалап үсынылмайды.
2. Пернетақта жұмыс істемейді	2.1 Құрылғы операциялық жүйенізді қолдайтынның тексерін. 2.2 BIOS параметрлеріне кіріп, USB портының қосылғанының тексерін. Әдетте BIOS параметрлерін қалпына келтиріп, сақтаң көрініз.

Жоғарыдағы қадамдар мәселеңен шешелесе, Canyon қолдау қызыметіне хабарласыңыз: <http://canyon.eu/ask-your-question>

RU

Инструкция по эксплуатации.
Сверхтонкая настольная клавиатура

Технические характеристики:
 • Подключение: Кабель
 • Интерфейс: USB
 • Количество клавиш: 108
 • Раскладка клавиатуры: QWERTY
 • Совместимость: Microsoft Windows & Mac OS

Комплектация	Подключение
Проводная клавиатура	Для корректной работы клавиатуры, подключите ее USB-порту персонального компьютера/ноутбука/моноблока.
Руководство пользователя	После включения компьютера и установки Операционной системой стандартных драйверов – с клавиатурой можно работать.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, предназначенный местными властями.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
 Оберегайте клавиатуру от намеренного попадания жидкости.
 1) Оберегайте клавиатуру от нагрева: не устанавливайте ее рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
 2) Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
 3) Перед выполнением очистки выдерните кабель питания из USB порта. Не используйте жидкие чистящие средства или аэрозоли.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Запрещается разбирать устройство. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
1. Клавиатура работает некорректно	1.1 Если на клавиатуре не работают некоторые стандартные клавиши возможно имеют место проблемы с кабелем. Необходимо посмотреть плотность соединения кабеля в USB гнезде или подключить его к другому USB порту, или компьютеру. 1.2 Возможно, что какая-нибудь клавиша «запала». Задавление клавиш может быть обусловлено технологическим дефектом клавиатуры, а также замурованной и запаянной клавиатурой. Самостоятельно чистить клавиатуру не рекомендуется.
2. Клавиатура совсем не работает	2.1 Убедитесь, что устройство поддерживает операционную систему вашего компьютера 2.2 Необходимо зайти в BIOS, и убедиться, что порт USB подключен. Один из вариантов, сбросить и сохранить в BIOS настройки по умолчанию

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon:
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантинный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантинного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение гарантинного обслуживания. Товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/uslovija-garantii/>

Дата производства: (см. на упаковке). Страна производитель: Китай

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонаки 43, Агиос Атанасиос. <http://canyon.ru>

Импортер в Российской Федерации: ООО "АСБИС", 125445, Россия, г. Москва, муниципальный округ Левобережный вн. тер. г. Ленинградское ш., д. 71 Г, стр. 2, этаж 3, помещ. 20, тел. +7 495 775 06 41

UA

Інструкція по експлуатації.

Надтонка настільна клавіатура

Технічні характеристики:
 • Підключення: дротове
 • Інтерфейс: USB
 • Кількість клавіш: 108
 • Розкладка клавіатури: QWERTY
 • Сумісність з OS Windows & Mac OS

Комплектація	Підключення
Дротова клавіатура	Для правильної роботи клавіатури підключіть її до USB - порту персонального комп'ютера/ноутбука/моноблока. Після увімкнення комп'ютера та встановлення драйверів – клавіатура буде готова до використання.
Інструкція користувача	

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначеною місцевою владою.



ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйтесь всіх інструкцій.
 1. Не піддавайте пристрій впливу води і не